

instruction manual eredeti használati utasítás návod na pouzitie manual de utilizare uputstvo za upotrebu navodilo za uporabo návod k použití



TH 3000
230 V / max 3000 W



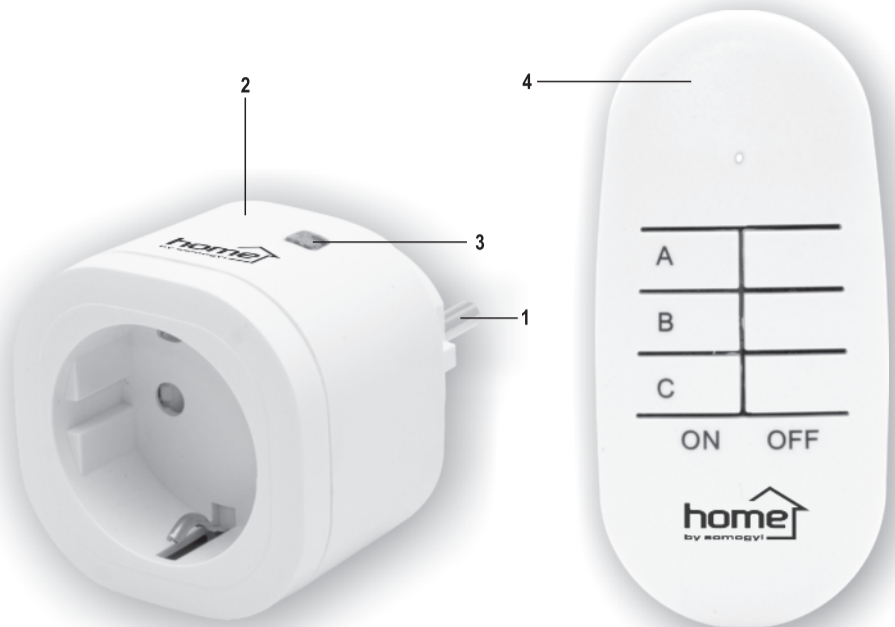
TH 3011
230 V / max 3000 W



TH 3013
230 V / max 3000 W



SOMOGYI ELEKTRONIC®
since 1981



EN

1. Power connection plug
2. Power connection socket
3. Push-button with indicator light
4. Remote control

SRB-MNE

1. Strujni utikač
2. Strujna utičnica
3. Taster sa indikatorskim svetlom
4. Daljinski upravljač

H

1. Hálózati csatlakozódugó
2. Hálózati csatlakozóaljzat
3. Nyomógomb visszajelző fényvel
4. Távirányító

HR-BiH

1. Utikač za napajanje
2. Utičnica za napajanje
3. Tipka sa pozadinskim svjetlom
4. Daljinski upravljač

RO

1. Conector de rețea
2. Soclu de rețea
3. Buton cu lumină de semnalizare
4. Telecomandă

EN remote-controllable power socket family

Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in Hungarian language.
This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use of the appliance and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision.

INSTALLATION

The remote-controllable power socket is suitable for operating comfortably most of the household appliances (TV, radio, lamp, fan...). The system is expandable, more remote controls and sockets can be operated in one scope, without disturbing each other.

Connect the remote-controllable socket (TH 3000) into a standard, 230 V~/50 Hz, grounded, indoor socket. By pressing the button at the bottom, you can switch on or off the socket. The switched-on condition is indicated by the red indicator light.

INSTRUCTIONS FOR THE REMOTE CONTROL

Hold pressed the push-button of the socket for 4 seconds, then release it. The red light starts flashing. Push the remote control's appropriate (A, B, C) ON button. The socket switches on, the red light is lighting continuously. Programming is successful.

You can program a concrete socket for more (A, B, C) groups, and naturally to each group you can program any number of sockets.

The remote control can switch on/off the sockets are programmed to the 3 groups (A, B, C), even more with one button.

- E.g. if to the "A" group of the remote control we program 3 sockets, then by pressing the "A" group's ON button, all the 3 sockets switch on, get powered, with the OFF button they switch off.

- If e.g. to group "B" we program further 2 sockets, then they can be switched on/off with the "B" group's ON and OFF button.

If a programmed socket is wanted to be removed, then keep pressed its push-button for more, then 6 seconds. The red light starts flashing, then the light goes out when the button releases. The remote-controllable socket is in the basic state, programmable again.

The child protector latch which is located in the connection socket prevents the parts under voltage from reach in case if there is no consumptive connected to the socket.

SMART SOCKETS (NVS 2 RF) INSTRUCTIONS (OPTION)

For this setting, you have to provide an NVS 2 RF item number smart socket, then install it on within a local (e.g. home) 2.4 GHz Wifi network. In case of proper data connection, you can connect, remote this smart socket from anywhere in the world.

With the smart socket, you can remote TH 3000 item number 433,92 MHz sockets.

In the smart sockets' (NVS 2 RF) application („Smart Wi-Fi“), in the RF Device menu you can add TH 3000 sockets, that you can switch on/off optionally from far from the application with your mobile phone.
The programming process is readable in the NVS 2 RF's instruction manual in details.

WARNINGS

- The device is only voltage free if the plug is pulled out of the power source.
- The socket can be defective when operating a high-current consumer (e.g. electric motor)! It is not recommended to use it for inductive consumers.
- Range can be affected by the local characteristics (number of walls between the remote control and receiver, their material, large-surface metal, metal door frames, radiators ...) and the condition of the battery. If necessary, try testing multiple placement and do not place it near metallic objects.
- In case of decreasing or fading of the remote control's indicator, replace the battery!
- Ensure that no objects or liquids are allowed inside through the openings!
- Be careful not to drop the appliance. It is forbidden to continue using it in case of injury!
- Never try to disassemble the equipment, leave it to a specialist!
- Do not operate unattended near children!
- Use only under dry conditions!
- Protect it from dust, humidity, sunshine and direct heat!
- Clean with a soft, dry cloth, do not use aggressive cleaning agents.
- The battery should be replaced by adults only.
- Insert the batteries observing the polarity.
- Do not use different kinds of batteries and/or used and new batteries together.
- After replacing the batteries fasten the battery compartment's lid.
- Remove the battery if you are not planning to use the product for an extended period of time.
- If there is any liquid

flowed out from the battery, wear protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.

- Immediately remove the depleted battery.
- Warning! Risk of explosion in case of incorrect battery replacement! It can be replaced only with the same or a replacement type.
- Do not expose the batteries to direct heat radiation and sunshine. It is forbidden to open them up, to throw them into fire or to short-circuit them.
- Non-rechargeable batteries must not be charged. Risk of explosion!
- Do not insert an accumulator instead of the battery, because it provides significantly lower voltage and efficiency.
- Do not weld or solder directly to the battery.
- Store unused batteries in their original packaging, away from metal objects.
- Do not mix batteries which have already been unpacked. The appliance should be located so as to allow easy access and removal of the power plug.

THE REMOTE CONTROL IS NOT A TOY. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

THIS REMOTE CONTROL INCLUDES A BUTTON BATTERY. IT IS FORBIDDEN TO SWALLOW THE BATTERY. RISK OF CHEMICAL BURN. IN CASE OF INGESTION, IT MAY CAUSE STRONG INTERNAL BURN WITHIN 2 HOURS AND MAY LEAD TO DEATH. KEEP THE NEW AND USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN. IF THE COVER OF THE BATTERY COMPARTMENT CANNOT GET CLOSED SECURELY, DO NOT CONTINUE TO USE THE PRODUCT AND KEEP IT AWAY FROM CHILDREN. IF YOU THINK THAT A BATTERY HAS BEEN SWALLOWED OR GOT INTO ANY BODY PARTS, SEEK MEDICAL ATTENTION IMMEDIATELY.

Caution: Risk of electric shock! Do not attempt to disassemble of modify the unit or its accessories. In case any part is damaged, immediately power off the unit and seek the assistance of a specialist.

Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of the product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES

- Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

EU Declaration of Conformity
This device meets the essential requirements of the 2014/53 / EU Directive (RED).
EU Declaration of Conformity is available at the following address: somogyi@somogyi.hu
The device is suitable for use in the Member States of the European Union.

SPECIFICATIONS

range in open terrain: 40 m
operational frequency: 433,92 MHz
power supply of the remote control: 1 x CR2032 (3 V) battery, included
power supply of the socket: 230 V~/50 Hz

H távirányítható hálózati aljzat család

A termék használatba vétele előtt, kérjük olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.
Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását.

ÜZEMBE HELYEZÉS

A távirányítható hálózati aljzat alkalmas a legáltalánosabb háztartási készülékek (TV, rádió, lámpa, ventilátor...) kényelmes működtetésére. A rendszer bővíthető, több távirányító és aljzat működhet egy hálózatban, egymás zavarása nélkül.

Csatlakoztassa a távirányítható aljzatot (TH 3000) egy szabványos, 230 V~/50 Hz, földelt, beltéri, fali aljzatba. Az aljzaton lévő gomb megnyomásával be- vagy kikapcsolhatja az aljzatot. A bekapcsolt állapotot a piros visszajelző fény jelzi.

TÁVIRÁNYÍTÓHOZ TÖRTÉNŐ BETANÍTÁS

Tartsa lenyomva 4 másodpercig az aljzat nyomógombját, majd engedje el. A piros fény villogni kezd. Ekkor nyomja meg a távirányító megfelelő (A, B, C) ON gombját. Az aljzat bekapcsol, a piros fény folyamatosan világít; a betanítás sikeres volt.

Egy bizonyos aljzatot betaníthat akár több (A, B, C) csoportba is, és természetesen egy csoportba betaníthat bármennyi aljzatot.

A távirányító a 3 csoportba (A, B, C) betanított aljzatokat tudja be- és kikapcsolni, egy gombbal akár többet is.

- Pl. ha távirányító „A” csoportjába betanítunk 3 aljzatot, akkor az „A” csoport ON gombjának megnyomásával mind a 3 aljzat bekapcsol, áram alá kerül, az OFF gombbal pedig kikapcsolnak.
- Ha pl. a „B” csoportba további 2 aljzatot tanítunk be, akkor azok a „B” csoport ON és OFF gombjaival be- és kikapcsolhatók.

Ha törölni szeretnénk egy betanított aljzatot, akkor annak nyomógombját több, mint 6 másodpercig tartjuk nyomva. A piros fény villogni kezd, majd a gomb felengedésekor kialszik. A távirányítható aljzat így alapállapotba kerül, újra betanítható.

A csatlakozóaljzatban található gyermekvédő retesz megakadályozza a feszültség alatt álló részek elérését abban az esetben, ha nincs fogyasztó csatlakoztatva az aljzatra.

SMART ALJZATHOZ (NVS 2 RF) TÖRTÉNŐ BETANÍTÁS (OPCIÓ)

Ehhez a beállításához kell szereznie egy NVS 2 RF cíkszámú smart aljzatot, majd üzembe helyezni a helyi (pl. otthoni) 2,4 GHz-es Wifi hálózaton belül. Ezt a smart aljzatot megfelelő adatkapcsolat esetén a távirányító visszajelzőjének vezérelheti.

A smart aljzaton keresztül pedig vezérelni tudja a TH 3000 cíkszámú 433,92 MHz-es aljzatokat.

A smart aljzat (NVS 2 RF) applikációjában („Smart Wi-Fi“), az RF Device menüpontban felvehető TH 3000 aljzatokat, melyeket azután az applikációból, tehát az okostelefonjával tetszés szerint be-ki kapcsolhat távolról.
A részletes betanítási folyamat az NVS 2 RF használati utasításában olvasható.

FIGYELMEZTETÉSEK

- A készülék csak akkor feszültségmentes, ha a csatlakozódugó ki van húzva az áramforrásból.
- Az aljzat meghibásodhat, ha nagy áramfelvételi fogyasztót (pl.: villanymotort) működtet vele! Induktív jellegű fogyasztókhoz nem javasolt használni.
- A hatótávolságot befolyásolhatják a helyi sajátosságok (a távirányító és a vevő közötti falak száma, azok anyaga, nagyobb felületű fém tárgyak, fém ajtókeretek, radiátorok...), és az elem állapota. Szükség esetén tegyen próbát többféle elhelyezés tesztelésével, és ne helyezze fém tárgyak közelébe.
- Csökkenten hatótávolság vagy a távirányító visszajelzőjének elhalványulása esetén cserélje ki az elemet!
- Ügyeljen arra, hogy a nyílásokon keresztül semmilyen tárgy vagy folyadék ne kerülhessen a készülékbe!
- Legyen elővigyázatos, ne ejtse le a készüléket. Sérülés esetén tilos tovább használni!
- Soha ne próbálja meg szétszerelni a készüléket, javítását bizzza szakemberre!
- Tilos gyermekek közelében felügyelet nélkül működtetni!
- Csak száraz körülmények között használható!
- Óvja portól, páratól, napsütéstől és közvetlen fűsugárzástól!
- Tisztítása puha, száraz törökendővel történhet, ne alkalmazzon agresszív tisztítószereket!
- Az elemcsere csak

felölt végezhető!

- Az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polarításra!
- Ne használjon együtt különböző márkájú és/vagy föltöltési állapotú elemeket!
- Elemcsere után rögzítse az elemtartó fedelét!
- Távolítsa el az elemet, ha hosszabb ideig nem használja a terméket!
- Ha abból esetleg kifolyt a folyadék, akkor vegyen fel védőkesztyűt és száraz ruhával tisztítsa meg az elemtartót!
- Az elem kimerülése után azonnal távolítsa el azt!
- Figyeljen! Robbanásveszély helytelen elemcsere esetén!
- Csak azonos vagy helyettesítő típusra cserélhető!
- Az elemeket ne tegye ki közvetlen hő- és napsugárzásnak!
- Tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zárn!
- A nem tölthető elemeket tilos tölteni!
- Robbanásveszély! Az elem helyett ne alkalmazzon akkumulátort, mert annak feszültsége és hatótávolsága kisebb!
- Ne hegeszsen vagy forraszon közvetlen és távoli fém tárgyaktól.
- A nem használt elemeket tárolja az eredeti csomagolásukban és távol a fém tárgyaktól.
- A már kicsomagolt elemeket ne keverje vagy öntse össze!

A TÁVIRÁNYÍTÓ NEM JÁTÉK, GYERMEK KEZÉBE NE KERÜLJON!

EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ, TILOS AZ ELEMET LENYELNI, KÉMIAI ÉGÉS VESZÉLY! LENYELÉS ESETÉN, 2 ÓRÁN BELÜL ERŐS BELSŐ ÉGÉST OKOZ ES HALALHOZ VEZETHET! TARTSA TÁVOL GYERMEKEKTŐL AZ ÚJ ES HASZNALT ELEMKEKET! HA AZ ELEM TARTÓ FEDELE NEM ZÁRÓDIK BIZTONSÁGOSAN, NE HASZNÁLJA TOVÁBB A TERMÉKET ES TARTSA AZT TÁVOL GYERMEKEKTŐL! HA AZT GONDOLJA, HOGY EGY ELEM LENYELÉSRE KERÜLT VAGY BEKERÜLT BARMELY TESTRÉSZE, AZONNAL KERESSEN FEL ORVOST!

Áramütésveszély! Tilos a készülék vagy tartozékainak szétszerelése, átalkatása! Bármely rész megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez.

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés történetesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamilyen forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegetében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu
AZ ELEMKEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA • Az elemeket / akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket / akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek / akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a készülék teljesíti a 2014/53/EU irányelv (RED) alapvető követelményeit. Az aktuális EU Megfelelőségi Nyilatkozat bekérhető a somogyi@somogyi.hu e-mail címről.
A készülék alkalmas az Európai Unió tagállamaiban való használatra.

MŰSZAKI ADATOK

hatótávolság nyílt terepen: 40 m
működési frekvencia: 433,92 MHz
távirányító tápellátása: 1 x CR2032 (3 V) elem, tartozék
aljzat tápellátása: 230 V~/50 Hz

Înainte de utilizarea produsului vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare de mai jos, și păstrați-le într-un loc accesibil. Manualul original a fost redactat în limba maghiara.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente (inclusiv copii), copiii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului și au înțeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. În cazul copriilor supraveghearea este recomandabilă pentru a evita situațiile în care copiii se joacă cu aparatul. Curățarea sau utilizarea produsului de către copii este permisă numai cu supraveghearea unui adult.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Priza telecomandabilă este adecvată pentru utilizare la majoritatea aparatelor de uz casnic (televizor, radio, lămpă, ventilator...). Sistemul poate fi extins, mai multe telecomenzi și prize pot funcționa pe o rază de acțiune fără interferențe.

Conectați priza telecomandabilă (**TH 3000**) într-un soclu de perete standard de interior cu împământare de 230 V~/50 Hz. Prin apăsarea butonului aflat pe priză puteți porni sau opri soclul. Starea pornită este semnalizată de lumina roșie.

ÎNVĂȚAREA TELECOMENZII

Țineți butonul de pe priză apăsat timp de 4 secunde, apoi eliberați-l. Lumina roșie începe să clipească.

Apăsați ON corespunzător (A, B, C) de pe telecomandă. Priza se cuplează, lumina roșie este aprinsă continuu, învățarea a avut succes.

O priză poate fi cuplată în mai multe grupe (A, B, C), și într-o grupă pot fi învățate oricâte prize.

Telecomanda poate cupla și decupla prizele învățate în **3 grupe (A, B, C)**, chiar mai multe cu un singur buton.

- Ex. Dacă în grupa „A” a telecomenzii învățăm 3 prize, atunci prin apăsarea butonului ON aferent grupei „A” toate trei se cuplează, vor fi sub tensiune, iar cu butonul OFF se decuplează.
- Ex. În grupa „B” învățăm alte 2 prize care vor putea fi acționate prin butoanele ON și OFF aferente grupei „B”.

Dacă dorim să ștergem o priză învățată, butonul trebuie apăsat timp de 6 secunde. Lumina roșie începe să clipească și apoi se stinge când butonul este eliberat. Astfel priza telecomandabilă este resetată, poate fi învățată din nou.

Protecția pentru copii aflată în soclu împiedică accesul la părțile produsului aflate sub tensiune în cazul în care nici un consumator nu este conectat la priză.

ÎNVĂȚARE PENTRU PRIZĂ SMART (NVS 2 RF) (OPTIONAL)

Pentru această setare trebuie să achiziționați o priză smart cu codul NVS 2 RF, și să o puneți în funcțiune în rețeaua locală (ex. de acasă) de Wifi de 2,4 GHz. Această priză smart, cu o conexiune adecvată, se poate controla de oriunde în lume.

Astfel, prin intermediul prizei smart veți putea controla prizele de tip TH 3000 de 433,92 MHz.

În aplicația soclului smart (NVS 2 RF) („Smart Wi-Fi”), în meniul RF Device puteți adăuga prizele TH 3000, care apoi pot fi comandate prin aplicație, adică cu smartphone-ul Dvs puteți porni și opri de la distanță conform nevoilor.

Procesul de învățare detaliat este descris în manualul de utilizare al produsului NVS 2 RF.

ATENȚIONĂRI

•Aparatul este scos de sub tensiune numai atunci, când ștecherul este scos din priză și acumulatorul este deconectat.
• Priza se poate defecta dacă utilizați un consumator de curent ridicat (de ex. motor electric)! Nu este recomandată utilizarea la consumatori de natură inductivă.
• Raza de acțiune poate fi afectată de caracteristici locale (numărul peretilor între telecomandă și receptor, materialul peretilor, obiecte metalice de dimensiuni mai mari, cadre de usi din metal, radiatoare,...), și starea bateriei. Dacă este necesar, încercați să testați mai multe poziționări, și nu așezați produsul în apropierea obiectelor metalice.
• Dacă raza de acțiune scade sau lumina telecomenzii se estompează schimbați bateria!
• Aveți grijă ca prin orificii să nu pătrundă nici un obiect sau lichid în interiorul aparatului.
• Fiți precaut, nu scăpați produsul. Este interzisă continuarea folosirii în cazul deteriorării • Niciodată nu încercați să demontați aparatul, pentru reparații apelați la un specialist! • Este interzisă utilizarea fără supraveghere în apropierea copiilor! • Poate fi utilizat numai în mediu uscat! • Protejați aparatul de praf, aburi și radiațiile solare și termice directe! • Curățarea trebuie efectuată cu o lavetă moale, uscată. Nu utilizați soluții de curățare agresive! • Schimbarea bateriilor poate fi efectuată numai de către adulții • La introducerea bateriilor aveți grijă la polaritatea corectă! • Nu utilizați baterii cu marcă și/sau cu stare de încărcare diferentă! • După înlocuirea bateriilor fixați

Pre prve upotrebe pročitaite ovo uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku.

Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starije od 8 godina smeju da rukuju ovim uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućeni u rukovanje i svesni su svih opasnosti pri radu. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korisničko održavanje i čišćenaj ovog prizvoda daca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe.

PUŠTANJE U RAD

Strujna utičnica sa daljinskim upravljačem je pogodna za uključivanje i isključivanje većine uređaja u domaćinstvu (TV, radio, lampa, ventilator...). Sistem je proširiv. Rad više utičnica i daljinskih upravljača bez međusobne smetnje.

Utičnice (**TH 3000**) uključite u jednu standardnu strujnu utičnicu sa uzemljenjem, 230 V~/50 Hz, ili u utičnicu za spoljnu upotrebu zaštitom. Utičnica se može isključiti i uključiti tasterom na utičnici. U uključenom položaju svetli crveni indikator.

KONTROLA SA DALJINSKIM UPRAVLJAČEM

Držite 4 sekunde pritisnuto taster postolja. Crveno svetlo počinje da trepti. Tada na daljinskom upravljaču pritisnite ON taster odgovarajućeg (A, B, C) tastera. Utičnica će se uključiti, crveno svetlo će da svetli, uparenje je bilo uspešno. Jednu utičnicu možete upariti sa više (A, B, C) grupa, i naravno jedna grupa može da sadrži bezbroj utičnica.

Utičnice se mogu uključivati i isključivati koje su uparene u **3 grupe (A, B, C)**.

- Primer: ako se na grupu „A” programiraju 3 utičnice pritiscom ON tastera grupe „A” uključuje se sve 3 utičnice a tasterom OFF će se isključiti utičnice.
- Ako se na grupu „B” programiraju 2 utičnice pritiscom ON tastera grupe „B” uključuje se obe utičnice a tasterom OFF će se isključiti.

Ukoliko želite bisati jednu vezu sa utičnicom i daljinskim upravljačem, držite pritisnuto taster na utičnici više od 6 sekundi, crveno svetlo počinje da trepti i nakon puštanja tastera svetlo će se gasiti i veza će biti prekinuta.

Polopac za zaštitu dece koji se nalazi unutar utičnice sprečava dostupnost kontakata pod naponom dok se u utičnicu ne uključi potrošač.

UPRARENJE (NVS 2 RF) SMART UTIČNICE SA DALJINSKIM UPRAVLJAČEM(OPCIJA)

Za upotrebu ove opcije morate posebno kupiti utičnicu pod kataloškom oznakom NVS 2 RF, utičnica se mora postaviti na kućnu WiFi mrežu 2.4 GHz. Ovako postavljena utičnica će biti dostupna sa bilo koje tačke sveta gde postoji internet veza.

Preko jedne ovakve smart utičnice mogu se kontrolisati i TH 3000 klasične bežične utičnice 433,92 MHz.

Za smart utičnicu (NVS 2 RF) potrebna je aplikacija („Smart Wi-Fi”) koja se mora postaviti na pametan telefon, u aplikaciji u RF Device tački mogu se dodavati utičnice TH 3000 tako se i ove utičnice mogu kontrolisati pametnim telefonom.

Tačna procedura uparivanja pametne NVS 2 RF utičnice je opisana u uputstvu pametne utičnice.

NAPOMENE

• Uređaj je tek onda potpuno isključen ako je strujni utikač izvručen iz utičnice.
• Utičnica može da se pokvari ukoliko se na nju priključuju induktivni potrošači (elektromotor), ne preporučuje se za induktivne potrošače.
• Na domet daljinskog upravljača utiču prepreke koje se nalaze između daljinskog upravljača i utičnice (zidovi, vrata, metalni predmeti, radijatori) na domet utiče i stanje baterije. Po potrebi prvo izvršite proveru dometa i ako je moguće preместите utičnicu.
• Pri smanjivanju intenziteta indikatora smanjuje se i domet, potrebna je zamena baterije!
• Obratite pažnju da ništa ne ucuri ili upadne kroz otvore u uređaj!
• Budite pažljivi da uređaj ne padne i slomi se, oštećeni uređaj je zabranjeno koristiti!
• Nikada ne rastavljajte uređaj, eventualne popravke poverite stručnom licu!
• Zabranjena upotreba u blizini dece bez nadzora!
• Uređaj je predviđen za rad u svim uslovima!
• Štitite od prašine, pare, sunca i direktne topline!
• Čišćenje radite mekanim krpama, ne koristite agresivna hemijska sredstva!
• Zamenu baterije treba da radi odrasla osoba!
• Prilikom zamene baterija, obratite pažnju na polaritete!
• Baterije koje se postavljaju, treba da su istog tipa i stanja!
• Nakon zamene baterije, fiksirajte poklopac!
• Ukoliko duže vreme ne koristite uređaj, izvadite baterije!
• Ako iz baterija slučajno iscuri kiselina, obucite zaštitne rukavice i krpom očistite ležište baterije!
• Praznu



TH 3000 SERIES



porodica utičnica s daljinskim upravljanjem



Prije prve uporabe proizvoda, molimo pročitaite upute za uporabu u nastavku i zadržite ih za kasniju uporabu.Originalna uputa je na mađarskom jeziku. Ovaj uređaj smiju upotrebljavati osobe s oštećenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, osobe bez iskustva ili znanja, kao i djeca do 8 godina, samo ako su pod nadzorom ili su dobili upute o uporabi aparata i razumjeli su opasnosti povezane s uporabom. Djeci se ne smije dopustiti da se igraju s ovim proizvodom. Djeca mogu čistiti ili održavati uređaj samo pod nadzorom.

POSTAVLJANJE
Daljinsku upravljiva utičnica za napajanje je pogodna za rad sa prilagodljivim kućnim uređajima (TV, radio, lampa, radijator...). Sustav se može proširiti, više daljinskih upravljača i utičnica mogu raditi u jednom opsegu, bez da ometaju jedni druge.

Povežite daljinski upravljivu utičnicu (**TH 3000**) u standardnu 230 V~/ 50 Hz, uzemljenu, unutrašnju ili zidnu utičnicu. Pritiskom na tipku na dnu, možete uključiti ili isključiti utičnicu. Uključeni uslovi su označeni crvenom svjetlošću.

UPUTE ZA DALJINSKI UPRAVLJAČ

Držite pritisnutu tipku utičnice 4 sekunde, a zatim je otpustite.Crveno svjetlo počinje treptati. Gurnite daljinski upravljač na odgovarajući način (A, B, C) ON/UKLJUČENO tipku. Utičnica se uključuje, crveno svjetlo svijetli kontinuirano. Programiranje je uspješno. Možete programirati konkretnu utičnicu u još (A, B, C) grupa, te prirodnu u svaku grupu možete programirati bilo koji broj utičnice.

Daljinski upravljač može uključiti/isključiti utičnicu koja je programirana u **3 grupe (A, B, C)**, čak i sa više od jedne tipke.

- Npr. ako je u “A” grupi na daljinskom upravljaču program 3 utičnica, onda pritiscom na ON tipku grupe “A”, sve 3 utičnice se uključuju, dobijaju napon, pomoću tipke OFF se isključuju.

- Ako je u “B” grupi program za 2 utičnice, onda možete uključiti ili isključiti pomoću ON ili OFF tipke grupe “B”.

Ako želite ukloniti programiranu utičnicu, držite pritisnutom tipku duže vrijeme od 6 sekundi. Crvena svjetlost počinje treptati, zatim svjetlost isčezne kada tipku otpustite. Daljinski upravljiva utičnica je u osnovnom položaju, programirajte ponovno.

Rez zaštitite djece koji je postavljen u povezivanju utičnice štiti sve dijelove pod naponom u slučaju da nema potrošnje spojene na utičnicu.

PAMETNA UTIČNICA (NVS 2 RF) UPUTE (IZBORNO)

Za ove postavke, trebate obezbijediti NVS 2 RF broj pametne utičnice, zatim postaviti na lokalnu (npr kućnu) 2,4 GHz Wifi mrežu. U slučaju pravilnog povezivanja, možete povezati daljinski bilo gdje da ste u svijetu. Pomoću pametne utičnice, možete upravljati sa TH 3000 brojevima 433,92 MHz utičnicama.

U aplikaciji („Smart Wi-Fi”), pametne utičnice (NVS 2 RF), u RF izbomiku uređaja možete dodati TH 3000 utičnicu, gdje možete uključiti/isključiti opcionalne postavke dalje od aplikacija sa mobilnog uređaja. Proces programiranja možete pročitati u NVS 2 RF korisničkim uputama.

UPOZORENJA

• Uređaj je bez napona samo kada je utikač odspojen sa izvora napajanja.
• Utičnica može biti neispravna kada radi sa velikim potrošačima struje (npr električnim motorom)! Ne preporučuje se da je koristite za induktivne potrošače.
• Raspon može biti pogođen lokalnim karakteristikama (brojem zidova između daljinskog upravljača i resivera, njihovim materijalom, metalnim okvirima vrata, radijatorima i sl.), te uslovima baterije. Ako je potrebno, probajte testirajući razna mjesta, te uređaj ne postavljajte blizu metalnih objekata.
• U slučaju smanjenja ili bljedenja indikatora daljinskog upravljača, zamijenite bateriju!
• Uvjerite se da ba objekti ili tekućine ne uđu u uređaj kroz otvore!
• Pazite da ne ispuštite uređaj, zabranjeno je kontinuirano korištenje ako je uređaj pokvaren!
• Nikada ne pokušavajte rastaviti opremu, ostavite specijalisti.
• Ne radite u blizini djece.
• Koristite samo u suhim uvjetima!
• Zaštitite od prašine, vlage, sunca i direktnog zračenja.
• Očistite sa mekom, suhom krpom, ne koristite agresivne deterđente.
• Zamenu baterija mogu vršiti isključivo odrasle osobe!
• Kod postavljanja baterija pripazite na odgovarajući polaritet!
• Nemojte zajedno koristiti baterije različitih marki i/ili stupnja napunjenosti!
• Nakon zamjene baterija fiksirajte poklopac spremnika za baterije!
• Izvadite bateriju ako proizvod ne planirate upotrebljavati duže vrijeme.
• Ako tekućina iscuri iz baterije, uzmite zaštitne rukavice i očistite odjeljak za baterije suhom krpom.
•

bateriju odmah izvadite iz uređaja!
• Pažnja! Nepropisno postavljanje baterija može da prouzrokuje eksplozije!
Prilikom zamene baterije koristite identične originalnu!
• Baterije ne izlažite toploti i direktnom suncu!
Baterije je zabranjeno rastaviti, bacati u vatru ili ih kratko spojati!
• Npunjlive baterije je zabranjeno puniti!
Opasnost od eksplozije!
Umesto baterija ne koristite akumulatore pošto im se napon i kapacitet znatno razlikuju od baterija!
• Nemojte direktno da varite ili kemitite ništa na baterije!
• Nekorištene baterije skladištite u originalnoj ambalazi, držite ih dalje od metalnih predmeta.
Već odpakovane baterije ne smajite!

DALJINSKI UPRAVLJAČ NIJE IGRAČKA, NE DAVATI DECI DA SE IGRAJU SNJIMI!

DALJINSKI UPRAVLJAČ SADRŽI DUGMASTU BATERIJU. BATERIJU JE ZABRANJENO PRUGUTATI, OPASNOST OD HEMIJSKIH OPEKOTINA! U SLUČAJU GUTANJA U ROKU OD 2 SATA DOVODI DO MUČNINE I MOŽE DA IZAZOVE SMRT!! STARE I NOVE BATERIJE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECE AKO SE POKLOPAC BATERIJE NE ZATVARA REDOVNO, NEMOJTE VIŠE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOMAŠAJA DECE! AKO POMISLITE DA JE JEDNA BATERIJA SLUČAJNO PRUGUTANA ILI JE BILO KAKO DOŠLA U UNUTAR TELA ODMAH SE OBRATITE LEKARU!

Opasnost od strujnog udara! Zabranjeno rastavljati uređaj i njegove dijelove prepravljati! U slučaju bilo kojeg kvara ili oštećenja, odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!

Uređaje kojima je istekao radni veka sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumice kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema različitim propisima prihvatamo i nosimo svu odgovornost. ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA • Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovakvo se može štititi okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

Deklaracija o usaglašenosti
Ovaj uređaj zadovoljava zahteve (RED) direktive 2014/53/EU. Kompletnu deklaraciju o usaglašenosti možete naći na: somogyi@somogyi.hu
Uređaj je pogodan za upotrebu u državama Evropske Unije.

TEHNIČKI PODACI
domet na otvorenom: 40 m
radna frekvencija: 433,92 MHz
napajanje daljinskog upravljača: 1 x CR2032 (3 V) baterija, u sklopu
napajanje utičnice: 230 V~/50 Hz

Opasnost od strujnog udara! Zabranjeno je rastaviti, modificirati uređaj ili njegov pribor! U slučaju oštećenja bilo kog dijela proizvoda, odmah ga isključite iz struje i obratite se stručnoj osobi!

DALJINSKI UPRAVLJAČ NIJE IGRAČKA, STOGA NE SMIJE DOSPJETI U RUKU DJECI!
OVAJ DALJINSKI UPRAVLJAČ IMA DUGMASTU BATERIJU.BATERIJA SE NE SMIJE PRUGUTATI, OPASNOST OD KEMIJSKIH OPEKLIINA! U SLUČAJU DA SE PRUGUTA, MOŽE PROUZROKOVATI SNAŽNE UNUTARNE OPEKLINE PA ČAK I SMRTI DRŽITE I NOVE I KORIŠTENE BATERIJE VAN DOHVATA DJECE! UKOLIKO POKLOPAC BATERIJE NE MOŽE DOBRO DA SE ZATVORI, NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOHVATA DJECE. UKOLIKO MISLITE DA JE BATERIJA PRUGUTANA ILI DA JE NA BILO KOJI NAČIN ZAVRŠILA U TJELU, ISTOG MOMENTA POTRAŽITE LJEKARSKU POMOC.

Opasnost od strujnog udara! Zabranjeno je rastaviti, modificirati uređaj ili njegov pribor! U slučaju oštećenja bilo kog dijela proizvoda, odmah ga isključite iz struje i obratite se stručnoj osobi!

Uređaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korišteni ili uređaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijama koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada.
Ovime Vi štite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi.
Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada.
Prihvaćamo i sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.
NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULATORA • Baterije i akumulatore treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obavezan koristene i ispražnjene baterije i akumulatore dostaviti na deponije za otpad ili ih odnijeti do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

Opasnost od strujnog udara! Zabranjeno je rastaviti, modificirati uređaj ili njegov pribor! U slučaju oštećenja bilo koj dijela proizvoda, odmah ga isključite iz struje i obratite se stručnoj osobi!

DALJINSKI UPRAVLJAČ NIJE IGRAČKA, STOGA NE SMIJE DOSPJETI U RUKU DJECI!
OVAJ DALJINSKI UPRAVLJAČ IMA DUGMASTU BATERIJU.BATERIJA SE NE SMIJE PRUGUTATI, OPASNOST OD KEMIJSKIH OPEKLIINA! U SLUČAJU DA SE PRUGUTA, MOŽE PROUZROKOVATI SNAŽNE UNUTARNE OPEKLINE PA ČAK I SMRTI DRŽITE I NOVE I KORIŠTENE BATERIJE VAN DOHVATA DJECE! UKOLIKO POKLOPAC BATERIJE NE MOŽE DOBRO DA SE ZATVORI, NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOHVATA DJECE. UKOLIKO MISLITE DA JE BATERIJA PRUGUTANA ILI DA JE NA BILO KOJI NAČIN ZAVRŠILA U TJELU, ISTOG MOMENTA POTRAŽITE LJEKARSKU POMOC.

Opasnost od strujnog udara! Zabranjeno je rastaviti, modificirati uređaj ili njegov pribor! U slučaju oštećenja bilo koj dijela proizvoda, odmah ga isključite iz struje i obratite se stručnoj osobi!

Uređaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korišteni ili uređaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijama koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada.
Ovime Vi štite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi.
Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada.
Prihvaćamo i sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.
NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULATORA • Baterije i akumulatore treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obavezan koristene i ispražnjene baterije i akumulatore dostaviti na deponije za otpad ili ih odnijeti do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

EU deklaracija o sukladnosti
Uređaj zadovoljava bitne zahtjeve sustava 2014/53 / EU Direktive (RED). EU deklaracija o sukladnosti je dostupna na sljedećoj adresi: somogyi@somogyi.hu
Uređaj je pogodan za korištenje u državama članicama europske unije.

SPECIFIKACIJE
raspon na otvorenom terenu: 40 m
frekvencija rada: 433,92 MHz
napajanje daljinskog upravljača: 1 x CR2032 (3 V) baterija, uključena
napajanje utičnica: 230 V~/50 Hz

